

**SMLOUVA
O POSKYTNUTÍ DOTACE Z ROZPOČTU MĚSTA VALTICE
č. 15/2018**

Smluvní strany:

Město Valtice

se sídlem: nám. Svobody 21 691 42 Valtice zastoupené:

starostou Ing. Pavlem Trojanem

IČ: 00283665

kontaktní osoba: Mgr. Dagmar Uherková

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., pobočka Valtice

č. ú.: 1382007359/0800

jako poskytovatel dotace,

Centrum volného času 4All z. s.

se sídlem 21. Dubna 1053, 691 42 Valtice

zastoupené Ing. Vendulou Balgovou, Ph.D., člen výboru

IČ: 02351145

tel.: 603517417

e-mail: vendulabalgova@email.cz

bankovní spojení: KB, a. s.

č. účtu: 107-9307000217/0100

jako příjemce dotace,

uzavírají podle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění tuto smlouvu o poskytnutí dotace z rozpočtových prostředků města Valtice.

**Článek I.
Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek účelovou finanční podporu z rozpočtových prostředků města Valtice ve formě dotace (dále jen dotace) a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

**Článek II.
Základní ustanovení**

1. Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout příjemci účelovou finanční podporu z rozpočtových prostředků města Valtice ve formě dotace (dále jen dotace) na realizaci projektu s názvem „**Volnočasové aktivity Centra 4All pro děti, mládež a dospělé**“, vedeným pod č. j.: **VAL-0880/2018 ze dne 12. 3. 2018**, a to pouze při úplném splnění podmínek, závazků a povinností stanovených touto smlouvou. Příjemce dotaci přijímá a zavazuje se, že bude Projekt realizovat svým jménem, na svou vlastní zodpovědnost a současně se zavazuje k plnění všech podmínek, závazků a povinností stanovených touto smlouvou.
2. Dotace je poskytována v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, a se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních

rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů“).

3. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen "zákon o finanční kontrole"), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
4. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně, jako ustanovení této smlouvy, právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu města Valtice, schválených ZM Valtice dne 16. 02.2015.
5. Neoprávněné použití dotace nebo zadržení prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "zákon č. 250/2000 Sb."). V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.
6. Dotace je slučitelná s podporou poskytnutou z rozpočtu jiných územních samosprávných celků, státního rozpočtu nebo strukturálních fondů Evropských společenství, pokud to pravidla pro poskytnutí těchto podpor nevylučují.

Článek III. Výše Dotace

1. Příjemci je poskytována neinvestiční dotace z rozpočtových prostředků města Valtice ve výši Kč 65 000,00 (slovy: šedesátpětisícikorunčeských), a to za podmínky, že tato částka bude činit maximálně 50% procent celkových skutečně vynaložených uznatelných nákladů na realizaci Projektu uvedeného v čl. II. této smlouvy (dále jen projekt).
2. Pokud celkové skutečné uznatelné náklady projektu překročí celkové předpokládané uznatelné náklady, konečná výše dotace se nezvyšuje a příjemce obdrží Kč 65 000,00.

Článek IV. Způsob úhrady Dotace

1. Dotace bude poukázána jednorázově bankovním převodem na účet příjemce uvedený v záhlaví smlouvy nejpozději do 14 dnů ode dne podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami.

Článek V. Podmínky použití Dotace, práva a povinnosti příjemce

1. Příjemce je oprávněn čerpat dotaci k realizaci projektu. Čerpáním dotace se rozumí úhrada uznatelných nákladů vzniklých při realizaci projektu převodem finančních prostředků v hotovosti nebo bankovním převodem ve prospěch jiné oprávněné právnické či fyzické osoby.
2. Příjemce je oprávněn provádět podstatné změny v Projektu jen s předchozím písemným souhlasem poskytovatele. Za písemný souhlas se považuje uzavření dodatku k této smlouvě, jehož předmětem je požadovaná změna.
3. Příjemce se zavazuje dodržovat podmínky stanovené touto smlouvou. Příjemce je povinen použít poskytnuté finanční prostředky maximálně hospodárným způsobem a výhradně k účelu uvedenému v čl. II. odst. 1. této smlouvy.
4. Prokáže-li se po poskytnutí Dotace, že tato naplňuje znaky veřejné podpory dle čl. 87 až 89 Smlouvy o založení Evropského společenství, zavazuje se příjemce poskytnutou Dotaci neprodleně vrátit zpět na účet poskytovatele.
5. Příjemce se zavazuje vést oddělenou účetní evidenci celého realizovaného projektu, a to v členění na náklady financované z prostředků dotace a náklady financované z jiných zdrojů. Tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v

rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.

6. Příjemce se zavazuje označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu, k jejichž úhradě byla použita dotace číslem smlouvy a formulací „**spolufinancováno městem Valtice ve výši Kč _____**“ Příjemce se zavazuje nepřekročit stanovený procentní podíl poskytovatele na skutečně vynaložených uznatelných nákladech projektu oproštěných od příjmů z projektu.
7. Příjemce je povinen předložit poskytovateli vyúčtování dotace jako součást závěrečné zprávy **do 31. 01. 2019**. V tomto termínu musí být závěrečná zpráva a finanční vyúčtování dotace doručeny poskytovateli, nepostačuje předání k poštovnímu doručení. Případně-li poslední den lhůty na sobotu, neděli nebo svátek, je posledním dnem lhůty nejbližší následující pracovní den. Nejpozději k termínu pro předložení závěrečné zprávy a finančního vyúčtování dotace je příjemce rovněž povinen vrátit převodem na účet poskytovatele, uvedený v záhlaví této smlouvy, případnou nepoužitou část dotace (dále jen „vrátka dotace“). Příjemce doloží finanční vyúčtování dotace soupisem všech prvotních účetních a dalších dokladů prokazujících vznik uznatelných výdajů. **Závěrečná zpráva bude obsahovat:**
 - a) stručný popis realizované činnosti
 - b) celkové vyhodnocení splnění účelu projektu
 - c) potvrzení pravdivosti a správnosti závěrečného finančního vyúčtování
 - d) finanční vyúčtování dotace
 - e) fotodokumentaci prokazující realizaci projektu
 - f) v případě publikační akce výtisk příslušné publikace
8. Příjemce je povinen průběžně a bez zbytečného odkladu informovat poskytovatele o všech změnách, které by mohly při vymáhání zadržených nebo neoprávněně použitých prostředků Dotace zhoršit jeho pozici věřitele nebo dobytnost jeho pohledávky. Zejména je příjemce povinen do 15 dnů oznámit poskytovateli vývoj směřující k jeho případnému zániku, transformaci, sloučení, či splynutí s jiným subjektem či změně statutárního orgánu příjemce.
9. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména/názvu, adresy (sídla), názvu projektu a výše poskytnuté dotace, případně dalších údajů.
10. Příjemce se zavazuje, že na všech propagačních materiálech či při jiné prezentaci projektu bude vhodným způsobem uvádět město Valtice jako poskytovatele finančních prostředků nebo části finančních prostředků.
11. Příjemce je povinen po dobu pěti let od skončení projektu archivovat následující materiály:
 - žádost o dotaci včetně příloh
 - tuto smlouvu
 - originály dokladů, prokazujících čerpání dotace
 - dokumentaci o případném zadání veřejné zakázky
 - závěrečnou zprávu.

Článek VI. Uznatelný náklad

1. „Uznatelným nákladem“ je náklad, který splňuje všechny níže uvedené podmínky:
 - vznikl a byl příjemcem uhrazen v období realizace projektu, tj. v období **od 02. 01. 2018 do 31. 12. 2018**
 - byl vynaložen v souladu s účelovým určením dle čl. II, odst. 1 této smlouvy
 - vyhovuje zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona o finanční kontrole a je uveden v plánovaném rozpočtu projektu, který je přílohou č. 1 této smlouvy.
2. Všechny ostatní náklady vynaložené příjemcem jsou považovány za náklady neuznatelné.

Článek VII. Kontrola

1. Příslušné orgány poskytovatele jsou oprávněny v souladu se zvláštním právním předpisem (zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení) ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů), kdykoliv kontrolovat dodržení podmínek, za kterých byla dotace poskytnuta.
2. Příjemce je povinen poskytnout součinnost při výkonu kontrolní činnosti dle odst. 1 tohoto článku, zejména předložit kontrolním orgánům poskytovatele kdykoliv k nahlédnutí originály všech účetních dokladů týkajících se Projektu.
3. Příjemce je povinen umožnit poskytovateli provést kontrolu, jak v průběhu, tak i po ukončení realizace projektu, a to ještě po dobu pěti let od ukončení financování projektu ze strany poskytovatele.
4. **Za dodržení účelu, na který byla Dotace poskytnuta, a za pravdivost i správnost závěrečného vyúčtování odpovídá osoba oprávněná jednat jménem příjemce, která tuto skutečnost zároveň písemně potvrdí.**

Článek VIII. Důsledky porušení povinností příjemce

1. V případě, že příjemce v termínu do 30 dnů po ukončení projektu, tj. nevrátí převodem na účet poskytovatele nevyčerpané prostředky dotace, považují se tyto prostředky za zadržené ve smyslu zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů. Příjemce je v takovém případě povinen poskytovateli vrátit tyto zadržené prostředky včetně penále ve výši 0,05 promile zadržovaných prostředků za každý den prodlení ode dne následujícího po stanoveném termínu, tj. do dne jejich opětovného připsání na účet poskytovatele, nejvýše však do výše částky zadržených prostředků.
2. V případě neoprávněného použití dotace je příjemce povinen poskytnutou dotaci, vrátit na účet poskytovatele včetně penále ve výši 0,05 promile denně z neoprávněně použitých prostředků, nejvýše však do výše částky neoprávněně použitých prostředků. Prostředky se považují za neoprávněně použité počínaje dnem, kdy byly použity v rozporu s touto smlouvou. Penále se počítá ode dne následujícího po dni, kdy došlo k porušení rozpočtové kázně, do dne připsání peněžních prostředků na účet poskytovatele.
Neoprávněným použitím Dotace je její použití, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem nebo touto smlouvou, a to zejména:
 - a) překročení stanoveného procentního podílu u skutečně vynaložených uznatelných nákladů projektu
 - b) provedení změny v projektu bez souhlasu poskytovatele
 - c) použití poskytnuté dotace v rozporu s účelem
 - d) nedodržení termínů použití dotace dle čl. VI. odst. 1.
 - e) uvedení nepravdivých nebo neúplných údajů v závěrečné zprávě
 - f) nesplnění cíle projektu, na který byla dotace poskytnuta,
 - g) nepředložení nebo nevypracování závěrečné zprávy ani do 30 dnů po písemném vyzvání poskytovatele
3. V případě, že poskytovatel odstoupí od smlouvy, se veškeré finanční prostředky poskytnuté do doby odstoupení považují za neoprávněně použité ve smyslu zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů. Příjemce je v takovém případě povinen veškeré poskytnuté peněžní prostředky poskytovateli vrátit do 15 dnů po doručení odstoupení a zaplatit penále ve výši 0,05 promile denně z neoprávněně použitých nebo zadržovaných prostředků za každý

den uplynulý ode dne, kdy byly připsány na účet příjemce, do dne jejich opětovného připsání na účet poskytovatele, nejvýše však do výše částky neoprávněně použitých prostředků.

4. Veškeré platby jako důsledky porušení závazků provede příjemce formou bezhotovostního převodu na účet poskytovatele, jehož číslo poskytovatel příjemci sdělí.

Článek IX.

Ukončení smlouvy, odstoupení od smlouvy

1. Závazkový vztah založený touto smlouvou lze ukončit na základě písemné dohody smluvních stran nebo odstoupením od smlouvy za níže uvedených podmínek.
2. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce poruší rozpočtovou kázeň a poskytovatel má podle této smlouvy ještě povinnost poskytnout mu další finanční plnění.
3. Pro případ, kdy příjemce nebude schopen zajistit spolufinancování projektu nebo nebude projekt realizovat, je oprávněna od smlouvy odstoupit kterákoliv ze smluvních stran.
4. Smluvní strany se dohodly pro případ, že některá ze smluvních stran odstoupí od smlouvy, vrátí příjemce dotaci poskytovateli **do 30 dnů** po doručení odstoupení od smlouvy. Nevrátí-li příjemce dotaci v tomto termínu, považují se veškeré finanční prostředky dotace, které byly příjemci poskytnuty do doby odstoupení od smlouvy, za zadržené.
5. Odstoupením od smlouvy zanikají práva a povinnosti smluvních stran, vyjma smluvních ustanovení týkajících se řešení sporů mezi smluvními stranami, sankčních ustanovení a jiných ustanovení, která podle projevené vůle smluvních stran nebo vzhledem ke své povaze mají trvat i po ukončení smlouvy. To mimo jiné znamená, že pokud poskytovatel, před odstoupením kterékoli ze smluvních stran, dosud dotaci nepoukázal, nemůže se jí příjemce platně domáhat.
6. Odstoupení od smlouvy se nedotýká nároku na náhradu škody vzniklé porušením smlouvy.
7. Odstoupení od smlouvy musí být učiněno písemným projevem, ve kterém bude uveden důvod pro odstoupení od smlouvy. Odstoupení od smlouvy je účinné od jeho doručení druhé smluvní straně. V případě pochybností se má za to, že je odstoupení od smlouvy doručeno 10. den od jeho odeslání.

Článek X.

Závěrečná ustanovení

1. Není-li v této smlouvě uvedeno jinak, je k úkonům podle této smlouvy jménem poskytovatele oprávněna kontaktní osoba uvedená v záhlaví smlouvy nebo jiný pověřený zaměstnanec Městského úřadu Valtice. Toto ustanovení se nevztahuje na podpis dodatků k této smlouvě a na odstoupení od této smlouvy.
2. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
3. Jakékoli změny této smlouvy lze provádět pouze formou písemných postupně číslovaných dodatků na základě dohody obou smluvních stran.
4. Vztahy touto smlouvou neupravené se řídí Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu Města Valtice ze dne 16. 02. 2015 a usnesením RM č. 45 ze dne 24. 1. 2018 o vyhlášení výběrového řízení na poskytování dotací z rozpočtu města Valtice pro rok 2018.
5. Tato smlouva je sepsána ve třech vyhotoveních, z nichž dvě jsou určeny pro poskytovatele a jedno pro příjemce.
6. Nedílnou součástí smlouvy jsou:
 - a) Plánovaný rozpočet projektu
 - b) Zásady pro poskytování dotací z rozpočtu města Valtice
7. Smluvní strany prohlašují, že projekt mají k dispozici a že je příjemci znám obsah

- vyhlášeného Dotačního programu, včetně podkladových materiálů pro zájemce o dotaci z rozpočtu města Valtice pro rok 2015, na jehož základě se dotace poskytuje.
8. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, podle jejich svobodné a vážné vůle, a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.
 9. Příjemce svým podpisem stvrzuje správnost údajů uvedených v záhlaví této smlouvy, především pak název, sídlo, IČ, DIČ a číslo účtu.

Doložka dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

Tato smlouva byla schválena Zastupitelstvem města Valtice Usnesením č. 24 ze dne 21. 5. 2018 v části II. Zastupitelstvo města schvaluje pod bodem č. 39.

Valtice dne:


Ing. Pavel Trojan
starosta města
(poskytovatel)



Valtice dne:

20. 8. 2018


Centrum volného času 4All z.s.
IČO: 023 511 45
Valtice 691 42
Tel: 777 050 373
centrumAll@email.cz

Ing. Vendula Bálgová Ph.D.
Ing. Vendula Bálgová, Ph.D.
členka výboru
(příjemce)

Plánovaný rozpočet projektu

Žadatel: Centrum volného času 4All Příloha 1 A

Název projektu:

Výdaje

Volnočasové aktivity Centra 4All pro děti, mládež a dospělé

Výdaje	Plánovaný rozpočet v Kč	Způsobilé náklady bez DPH v Kč ^(1.)	DPH v Kč ^(1.)	Způsobilé náklady s DPH v Kč
3.2/1 výtvarné potřeby	5 000			0
3.2/2 kancelářské potřeby	5 000	0	0	0
3.3 Ostatní služby (telefon/fax, elektrina/topení)	0	0	0	0
3.3/1 elektřina-topení		0	0	0
3.3/2	0	0	0	0
Mezisoučet Náklady na činnost/projekt (max. 30% celkových nákladů projektu)	50 000	0	0	0
4. Ostatní náklady, služby				
4.1 Publikace (vydávání publikací, tisk pohlednic, map nebo propagační materiál)	5 000	0	0	0
4.1/1 letáky a plakáty	5 000	0	0	0
4.1/2	0	0	0	0
4.2 Publicita	10 000	0	0	0
4.2/1	10 000	0	0	0
4.2/2	0	0	0	0
4.3 Hromadná přeprava (autobus, vlak)	0	0	0	0
4.3/1	0	0	0	0
4.3/2	0	0	0	0
4.4 Náklady na externí služby (přednášející, účinkující, hudebníky)	10 000	0	0	0
4.4/1	10 000	0	0	0
4.4/2	0	0	0	0
4.5 Ostatní	0	0	0	0
4.5/1	0	0	0	0
4.5/2	0	0	0	0

Plánovaný rozpočet projektu
Zadatel: Centrum volného času 4All

Název projektu: **Volnočasové aktivity Centra 4All pro děti, mládež a dospělé**

Výdaje	Plánovaný rozpočet v Kč	Způsobilé náklady bez DPH v Kč ^(1.)	DPH v Kč ^(1.)	Způsobilé náklady s DPH v Kč
1. Mzdové prostředky a odvody				
1.1 Mzdy (Pracovní smlouvy na dobu určitou nebo neurčitou)	80 000	0	0	0
1.1/1 DPP	80 000	0	0	0
1.1/2		0	0	0
1.1/3		0	0	0
1.1/4				
1.2 Odvody	0	0	0	0
1.2/1		0	0	0
1.2/2		0	0	0
1.2/3		0	0	0
1.2/4		0	0	0
Mezisoučet mzdové prostředky a odvody	80 000	0	0	0
2. Vybavení				
2.1.	20 000	0	0	0
2.1/1 deskové hry, hrací prvky	10 000	0	0	0
2.1/2 potřeby pro fotokroužek	10 000			
2.2 Ostatní	40 000	0	0	0
2.2/1 sportovní potřeby, překážky, prolezačky	40 000	0	0	0
2.2/2		0	0	0
2.2/3	0			
Mezisoučet Vybavení	60 000	0	0	0
3. Náklady na činnost/projekt (režijní náklady)				
3.1 Nájem	40 000	0	0	0
3.1/1	40 000	0	0	0
3.1/3	0			
3.2 Spotřební materiál	10 000	0	0	0

Plánovaný rozpočet projektu

Žadatel: Centrum volného času 4All

Příloha 1 A

Volnočasové aktivity Centra 4All pro děti, mládež a dospělé

Název projektu:	Plánovaný rozpočet v Kč	Způsobilé náklady bez DPH v Kč ^(1.)	DPH v Kč ^(1.)	Způsobilé náklady s DPH v Kč
Výdaje				
<i>Mezisoučet Ostatní náklady, služby</i>	15 000	0	0	0
5. Celkové vhodné (způsobilé) náklady na projekt (1.-4.)	205 000	0	0	0
6. Příjmy z projektu (vstupné, vložné na semináře...)	140 000	0	0	0
7. Celková částka k výpočtu dotace (5.kapitola minus 6.kapitola)	65 000	0	0	0
8. Požadovaná dotace z rozpočtu města Valtice	65 000			

JSMĚ PLÁTCÍ DPH (ANO / NE)	NE
----------------------------	----

Vyhotovil: Ing. Vendula Balgová, Ph.D.

Dne: 5.3.2018

Telefon: 603 517 417

Podpis: *Ing. Balgová Ph.D.*

Razítko:

Kontrolu provedl:

Dne:

Telefon:

Podpis:

Razítko: